BALEAP Conference 2019

'Bridging the EGAP': Improving pre-sessional students' use of subject-specific lexical discourse through personalised corpora

By Sam Evans MA Applied Linguistics and TESOL, Newcastle University

Evans.sam1984@gmail.com

@samsmasterclass

Outline

- a) Why I used this approach
- b) Explain approach
- c) Demonstrate approach
- d) Guided independent work
 - (hopefully guiding both ways!)
- e) Reflection and suggestions (it's a work in progress!)

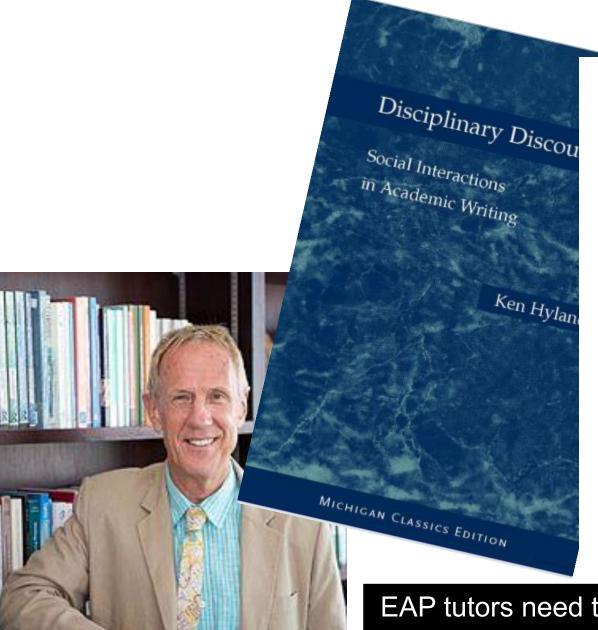
Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Concordance His 1010 A comparison of coupled and deta contribution to the applicability can continue viscoelastic iceberg mage at seady state plate tearing model searched Strategy for Detecting Astical method for predicting from the Action-plastic ice material model analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tranks. (Dr.Ing.triesis, in File Title Circl Wave Numerically and experimentally. Nonlinear sloshing in tanks was solved with a multimodal Coupling analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in treatangular tranks under forced excit Nonlinear sloshing analysis by regularized boundary intelled Nonlinear sloshing Boundary element method Coupled of Suraitate empirical mode decomposition and internal nonlinear sloshing in rectangular tranks. (Dr.Ing.triesis, in File Title Circl Wave Numerically and experimentally. Nonlinear sloshing in tanks was solved with a multimodal Coupling analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in tentangular tranks. (Dr.Ing.triesis, in File Title Circl Wave Numerically and experimentally. Nonlinear sloshing in tanks was solved with a multimodal Coupling analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in tentangular tranks. (Dr.Ing.triesis, in File Title Circl Wave Numerically and experimentally. Nonlinear sloshing in tanks was solved with a multimodal Coupling analysis of possing in tentangular tranks. (Dr.Ing.triesis, in File Title Circl Wave Numerically and experimentally. Nonlinear sloshing in tanks was solved with a multimodal Coupling analysis of possing in tentangular tranks under forced excit Nonlinear sloshing and sloshing and ship motion. Ocean Eng. 2012;390 (Coupling analysis of possing and ship motion. Ocean Eng. 39, 11), File Title Circl Wave Nonlinear sloshing and ship motion. Ocean E	
A comparison of coupled and de-comparison of coupled and devalued finite element method of predicting destarted in the element method eleastic-plastic ic material mod eleastic-plastic ic material mo	
A comparison of coupled and de-call contribution to the applicability can onlinear viscoelastic iceberg metals steady state plate tearing model stanced Strategy for Detecting layical method for predicting layical method for predicting layical method of predicting laying method for predicting laying method for predicting laying method laying method predicting	
A contribution to the applicability c A nonlinear viscoelastic iceberg me steady state plate tearing model stanced Strategy for Detecting alytical method for predicting alytical method for predicting alytical method of predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing analysis by regularized boundary inte alytical method of predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing and sloshing analysis by regularized boundary inte alytical method of predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing and sloshing analysis by regularized boundary inte alytical method of predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing analysis by regularized boundary inte alytical method for predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing analysis by regularized boundary inte alytical method for predicting analysis of predicting analysis by regularized boundary inte alytical method of predicting analysis of predicting analysis by regularized boundary inte alytical method of predicting analysis of nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit Nonlinear sloshing in rectan	
A nonlinear viscoelastic iceberg mastedy state plate tearing model standay for Detecting alytical method of predicting (analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit method for predicting (analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit method for predicting (tomated finite element method of predicting (tomated finite element method (tomat	^
a steady state plate tearing model strategy for Detecting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing fluid in a rigid floating tank. Ocean e e r i n g / Nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit where the distingulation of predicting alytical method of predicting analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit when the distingular tanks under forced excit analysis of sea wave induced fully nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit wholinear sloshing analysis by regularized boundary interest and poundary interest and successive composition, an e r i n g / Nonlinear sloshing analysis by regularized boundary interest and poundary interest and successive analysis of nonlinear sloshing analysis by regularized boundary interest and poundary interest a	
e e r i n g / Nonlinear sloshing in rectangular tanks under forced excit , Honlinear sloshing tomated finite element method of predicting (tomated finite element method coupled ef (between vessel motion and internal nonlinear sloshing Boundary element method Coupled ef (between vessel motion and internal nonlinear sloshing for FLNG applications Dongya Zhao a, m (DOF) vessel motions and internal nonlinear sloshing. The impulsive response function (IRF) n potential flow theory to investigate nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Lomplinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39('Coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39('Coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. (Coupling analysis of nonlinear slosh	b
Alytical method of predicting tomated finite element method of predicting tomated finite element method of predicting tomated finite element method of predicting the static-plastic ice material mod elastic-plastic ice material mod Bivariate empirical mode decompc Bottom structural response predict Comparisons of the dynamical chanceman compartment level progressive co Coupled analysis of nonlinear slost coupling analysis between vessel motion and internal nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Loupling analysis between vessel motions and internal nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Loupling analysis between vessel motions and internal nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Loupling analysis for nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39(** A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39(** A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. B 495 A 3D fully coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. B 501 Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 To	C
Allytical method of predicting (tomated finite element method)	1
ay 2014 Keywords: Hydrodynamics Nonlinear sloshing Boundary element method Coupled effort between vessel motion and internal nonlinear sloshing for FLNG applications Dongya Zhao a, mode decomped bottom structural response predict Comparisons of the dynamical chacompartment level progressive concoupled analysis of nonlinear slosh coupling analysis between vessel motions and internal nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Lom/locate/apor Coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Wenhua Zhao a, b, and potential flow theory to investigate nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39('Coupling analysis between vessel motion and internal nonlinear sloshing in rectangular Liquefied Natural Gas (Lom/locate/apor Coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39('Coupling analysis Safety margin of a 10,000 Tour Development of an advanced nois Dynamic Performance Investigation Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power protected of Laminate, Stud Geometry Effects of sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res. 47 (Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Appl. Ocean Res.	1
setween vessel motion and internal nonlinear sloshing for FLNG applications Dongya Zhao a, Coupling analysis between versel motions and internal nonlinear sloshing. The impulsive response function (IRF) coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Wenhua Zhao a, b. Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Ocean Eng 2012;39('Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in engine Development of an advanced noist Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power proteffect of Laminate, Stud Geometry Effects of ship manœuvring motot. Effects of sloshing on the global rempirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition, an event and success the store of the store	
Mastom structural response predict Comparisons of the dynamical character progressive co Coupled analysis of nonlinear sloshing analysis between vessel r Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in engine Development of an advanced noise Dynamic response and power process of Lack of Sloshing on the global right Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition.	
Comparisons of the dynamical cha Compartment level progressive co coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Wenhua Zhao a,b, coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motions. Wenhua Zhao a,b, coupled analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng 2012;39('	
Compartment level progressive co Coupled analysis of nonlinear slosl Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in engine Development of an advanced nois Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power proc Effect of Laminate, Stud Geometry Effects of ship manœuvring mo.bt Effects of ship manœuvring mo.bt Effects of sloshing on the global ri Empirical mode decomposition, an Empirical mode deco	b
coupled analysis of nonlinear slost Coupling analysis between vessel r Coupling analysis between Normal Progress of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in enging Dynamic Performance Investigation Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power progress of the Laminate, Stud Geometry Effects of sloshing on the global rempirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and Empi	,
Coupling analysis between vessel r Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in engine Development of an advanced noise Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power prot Effect of Laminate, Stud Geometry Effects of ship manœuvring mo.bt Effects of sloshing on the global re Empirical mode decomposition, an Empirical mode deco	of
Coupling Between Roll Motions of Design safety margin of a 10,000 T Detecting the singularities in engine Development of an advanced noise Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power process of Laminate, Stud Geometry Effects of Iaminate, Stud Geometry Effects of Iaminate, Stud Geometry Effects of Isonamic process of Studies of Incomposition, an Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and Studies of nonlinear sloshing and ship motion. Appl. Ocean Res. 47 Coupling analysis complements sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39, 1–13. Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39(1), p. Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39(1), p. Coupling analysis of nonlinear sloshing and ship motion. Ocean Eng. 39(1), p. Coupling analysi	
Detecting the singularities in engine Detecting the Society Science Detection Detecting and Ship motion. Ocean Eng. 47 Coupling analysis of Coupling analysis of Coupling analysis of Ponlinear Sloshing and Ship motion. Ocean Eng. 49 Coupling analysis of Ponline	
Development of an advanced noist Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power procest Effect of Laminate, Stud Geometry Effects of ship manœuvring mo.txt. 495	
Dynamic Performance Investigation Dynamic response and power proc Effect of Laminate, Stud Geometry Effects of ship manœuvring mo.bt Effects of sloshing on the global ri Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition, an	
Dynamic response and power protect of Laminate, Stud Geometry Effects of Laminate, Stud Geometry Effects of Stocking on the global memorical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and E	b
Effect of Laminate, Stud Geometry Effects of sloping nameeuvring mounted Effects of sloping nameeuvring nameeuvring mounted Effects of sloping nameeuvring mounted Effects of sloping nameeuvring mounted Effects of sloping nameeuvring nameeuvring nameeuvring mounted Effects of sloping nameeuvring name	F
Effects of slip manneeuvring mot.bt. Effects of sloshing on the global m Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and Empirical mode decomposi	
Empirical mode decomposition, an Empirical mode decomposition and	
Empirical mode decomposition, an	-
	-1
Establishment of the mathematical	> 4
Search Vindow Size	
sloshing Advanced 50 🕏	
Total No. Start Stop Sort Show Every Nth Row 1 💠	
88 Kwic Sort	
Level 1 1L Level 2 2L	sults

burning the fossil fuels of creats and large amount of harmful air, such as cor, so, and NOx. Cor leads to a warmhouse which can incress the temparture of the world.

So, and NOx can cause athe sond rain and harm more and more people's breather. System. These years, the more control of the burning where people countries discussed how to control the burning of the fossil fuels. At the same time, the UK government decided have to the develop

So, why use this approach?





Ken Hyland



English for Specific Purposes 20 (2001)

Humble servants of the di Self-mention in research

Ken Hyland*

English Department, City University of Hong Kong, Tat Chee Avenua

Abstract

In this paper, I examine the view that research writing is a modest, a involves authors eradicating themselves from their texts to gain accept Conflicting advice in textbooks and style guides, and the apparently different disciplines, mean that the extent to which writers can explicit discourse is highly problematic for students, teachers, and experienced writh the choices which express writer presence are also closely associated with and authority and these not only affect the ideational meaning that write influence the impression they make on their readers. Self-mention is the rhetorical strategy for emphasising a writer's contribution. Here I focus a citation and exclusive first person pronouns in a corpus of 240 research art ciplines. Through an analysis of these texts and interviews with expert infor reveal something of how self-mention is used and perceived as a way of undiabout writing in the disciplines and about the kinds of options available to st. The American University. Published by Elsevier Science Ltd. All rights reserve

Keywords: Research writing; Self-citation; Identity; Disciplinary authority

1. Introduction

Hedging in Scientific Research Articles

Ken Hyland

John Benjamins Publishing Company

EAP tutors need to teach "the literacy skills which are appropriate to the purposes and understandings of particular communities" (Hyland 2002)

EAP teachers should focus on "the skills, language forms and study activities thought to be common to all disciplines" (Dudlev-Evans and St John 1998)



"The teaching of writing in the disciplines should be left to the teachers of those disciplines and ... L2 composition teachers should focus on general principles of inquiry and rhetoric..."

(Spack 1988)

"students [being] primarily responsible for learning subjectspecific conventions reflects a student-centred approach" (De Chazal 2012)

EAP tutors need to teach "the literacy skills which are appropriate to the purposes and understandings of particular communities" (Hyland 2002)

Contents lists available at SciVerse ScienceDirect



English for Specific Purposes

ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES LIGHT MERCHAN MERCHAN

journal homepage: www.elsevier.com/locate/esp

'Proper vocabulary and juicy collocations': EAP students evaluate do-it-yourself corpus-building

Maggie Charles*

Oxford University Language Centre, 12 Woodstock Road, Oxford OX26HT, UK

ARTICLE INFO

Article history: Available online 20 January 2012

Keywords: EAP Academic writing Corpus construction Corpus pedagogy Concordancing Leamer autonomy

ABSTRACT

This paper reports on the feasibility and value of an approach to teaching EAP writing in which students construct and examine their own individual, discipline-specific corpora. The approach was trialed in multidisciplinary classes of advanced-level students (mostly graduates). The course consisted of six weekly 2-h sessions. Data were collected from initial and final questionnaires, which provided background information and asked students to evaluate the corpus work. Data from 50 participants are presented and show generally positive results. Over 90% of students found it easy to build their own corpora and most succeeded in constructing a corpus of 10–15 research articles. Most students were enthusiastic about working with their own corpora: about 90% agreed that their corpus helped them improve their writing and intended to use it in the future. This suggests that even corpora of this size and type can provide a useful resource for writing discipline-specific texts. The paper discusses the data on participants' attitudes and experiences and considers the issues and problems that arise in connection with do-it-yourself corpus-building. It

- a) Advanced level PhD and Master's students
- b) Weekly 2-hour sessions for 6 weeks
- c) Corpus investigation / Discourse analysis combined approach
- d) Purpose-built AntConc corpora



e) Questionnaire-based

1. Introduction

The use of cor been increasingl pora in relation t positive results. Over 90% of students found it easy to build their own corpora and most succeeded in constructing a corpus of 10–15 research articles. Most students were enthusiastic about working with their own corpora: about 90% agreed that their corpus helped them improve their writing and intended to use it in the future. This suggests that even

error correction (Gaskell & Cobb, 2004; Gilmore, 2009) and genre (Weber, 2001).

One of the issues that arises from this work is the type of corpus employed. There seems to be something of a divide between those, often teachers of language or translation students, who use large general corpora (e.g., Estling Vannestål & Lindquist, 2007; Varley, 2009) and others, often teaching single-discipline classes, who compile relatively small purpose-built



- a) B2 level pre-sessional (pre-master's) students
- b) Weekly 2-hour sessions for 6 weeks
- c) Discourse analysis / Corpus investigation combined approach
- d) Purpose-built AntConc corpora
- e) Pre-Test / Post-Test Essays + Questionnaire-based

Can students on a predominantly EGAP pre-sessional course improve their ability to use subject-specific lexical discourse in academic writing by building their own personalised corpora

Inconclusive!

- Can they use semi-autonomous learning to develop their personalised corpus? Yes
- Can they use their personalised corpus to identify and record relevant multi-word units? Yes
- Do they use more subject-specific multi-word units in their academic writing after building their personalised corpora? Yes (but not significantly more, and not compared to a control group)

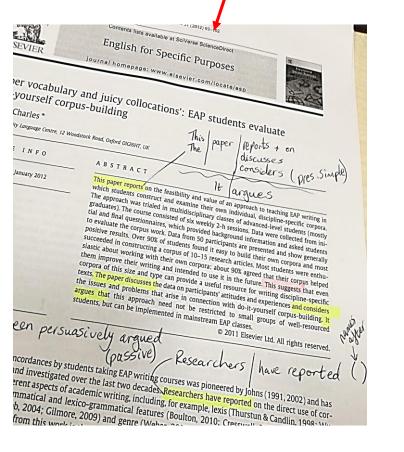
So, is there some evidence that this teaching approach might be effective with pre-sessional students? Yes

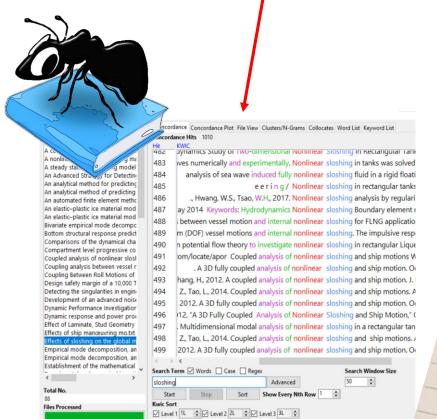
Is there enough evidence to suggest you all completely overhaul your teaching and redesign your syllabi for pre-sessionals? No

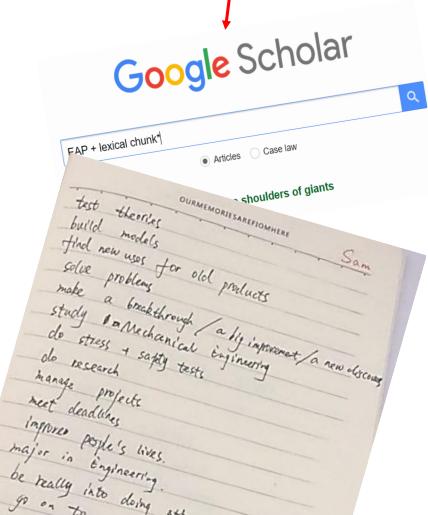
So, how does this approach work anyway?

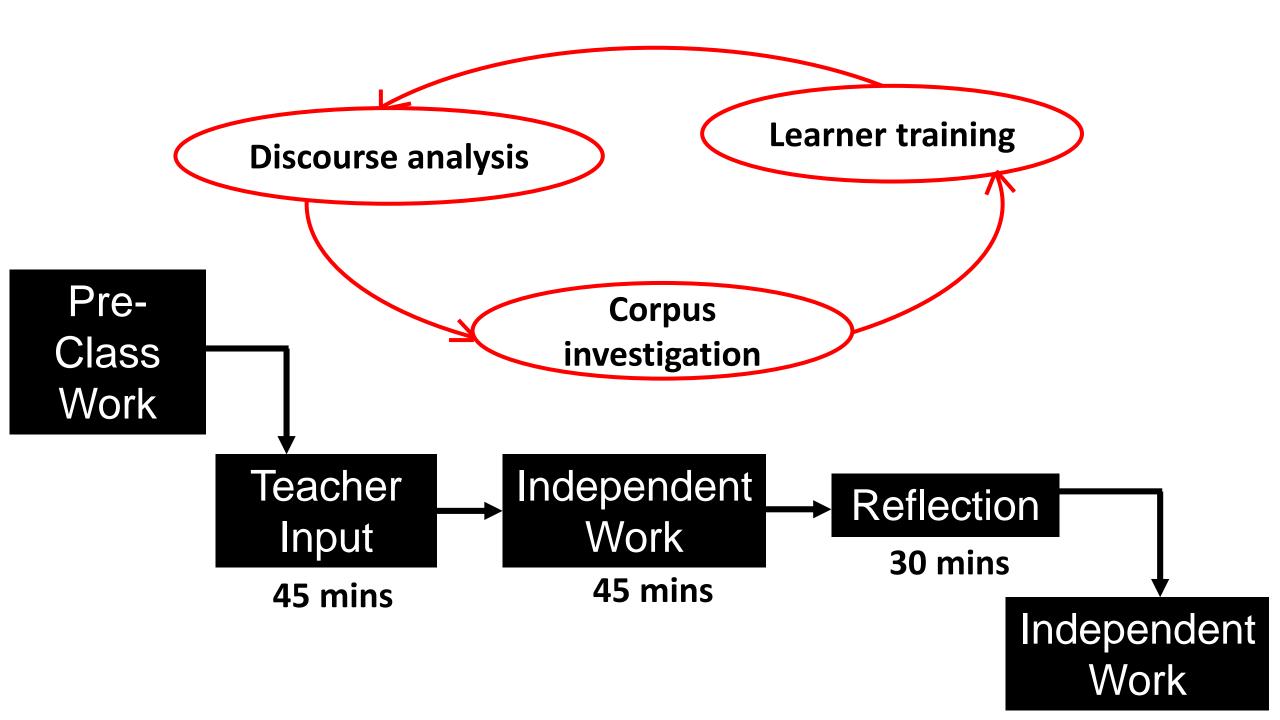
discourse analysis / corpus investigation / learner training

combined approach' (Charles, 2011)









Sample Discourse Analysis / Corpus Building SoW for Mixed-subject Engineering Students

Week of Intervention	Subject-Specific Reading Lesso	n and Materials	Discourse Analysis / Corpus Building Lesson
1	Genre: Engineering research articles Text: Public attitudes to and perceptions of high-speed rail in the UK (Harvey et al. 2014)		Corpus Aim: Download and use AntConc on students' own devices / Inputting texts into AntConc and using concordance / file view
			Discourse Analytical Aim: Recognising common patterns of collocation
	Learning Objective: Locate and identify the atypical Engineering research article	he purpose of sections in	Learner Training: Recording collocations and MWUs in lexical notebook
_		1. Texts and ex	ktracts chosen to represent different common genres
2	Genre: Engineering methodology recount		(s) of students
	Text: Microelectromechanical system dev atomic force microscope cantilever spring al. 2004)		Ds to provide information
			course reading lists / course tutors' publications
	Learning Objective: Identifying typical gr methodologies e.g. passive voice in descr		www.ncl.ac.uk/ecls/staff/profile/
		c) MICUSP	http://micusp.elicorpora.info/
3	Genre: Engineering textbooks	d) BAWE <u>h</u>	http://ota.ahds.ac.uk/headers/2539.xml (filter: L1 /
	Text: Water Supply World (Twort et al. 20	disciplir	nary group / discipline / course / module then sort
	Learning Objective: Skimming textbooks for completing specific tasks. Locating textbooks	lacare to	ype')
		e) Google	Scholar (or a discipline-specific database if possible)

Sample Discourse Analysis / Corpus Building SoW for Mixed-subject Engineering Students

Week of Intervention	Subject-Specific Reading Lesson and Materials	Discourse Analysis / Corpus Building Lesson
1	Genre: Engineering research articles	Corpus Aim: Download and use AntConc on students' own devices / Inputting texts into AntConc and using concordance / file view
	Text: Public attitudes to and perceptions of high-speed rail in the UK (Harvey et al. 2014)	Discourse Analytical Aim: Recognising common patterns of collocation
	Learning Objective: Locate and identify the purpose of sections in a typical Engineering research article	Learner Training: Recording collocations and MWUs in lexical notebook
2	Genre: Engineering methodology recounts & lab reports Text: Microelectromechanical system device for calibration of atomic force microscope cantilever spring constants (Cumpson et al. 2004) Learning Objective: Identifying typical grammatical patterns in methodologies e.g. passive voice in describing procedures	Corpus Aim: Download and use AntFileConverter on students' own devices / Downloading and organising folders of texts / converting pdfs to txt files / 'cleaning' txt files Discourse Analytical Aim: Verbs used to describe procedures in Methodologies in active and passive voice (concordance / collocates) Learner Training: Searching for academic texts on Google Scholar / subject-specific databases to build a reading list (link to extended essay if introduced)
3	Genre: Engineering textbooks Text: Water Supply World (Twort et al. 2000) Learning Objective: Skimming textbooks to determine usefulness for completing specific tasks. Locating textbooks in the library	Corpus Aim: Downloading textbooks and inputting into AntConc / Comparing relative frequency of apparent synonyms (concordance / word list) Discourse Analytical Aim: Making lists of key search terms and synonyms using contents and indices Learner Training: Locating papers and textbooks from module reading lists

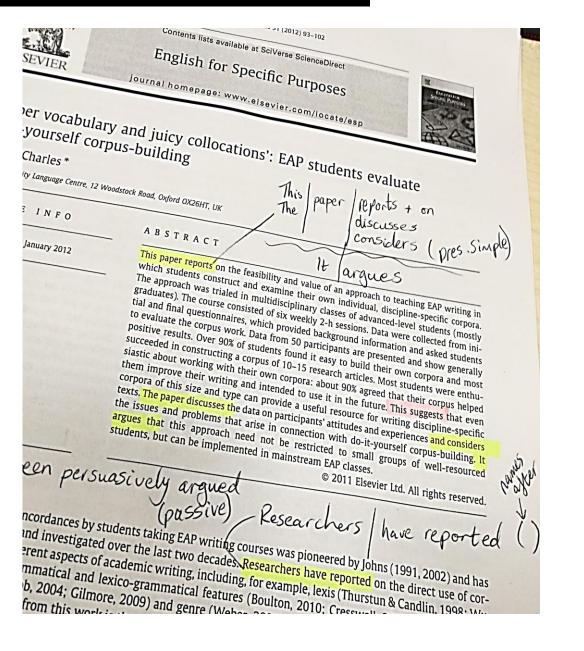
4	Genre: Engineering case studies	Corpus Aim: AntConc clusters function to determine common word combinations
	Text: Sustainable supply chain optimisation: An industrial case study (Zhang et al. 2014)	Discourse Analytical Aim: Linking phrases and cohesive devices (concordance / clusters)
	Learning Objective: Coherence and cohesion – referencing features in case studies	Learner Training: Considering research interests of students' module leaders and downloading their publications
5	Genre: Engineering critiques	Corpus Aim: Using * function to reveal most common morphological uses
	Text: Massive MIMO for Next Generation Wireless Systems (Larsson et al. 2014)	Discourse Analytical Aim: Making criticisms and reporting limitations
	Learning Objective: Showing criticality in evaluating theories and techniques	Learner Training: Emailing DPDs and tutors to request recommended reading
6	Genre: Engineering summary reports	Corpus Aim: Using AntConc plot function to show dispersal of different MWUs throughout texts
	Text: The Eddington Transport Study (Eddington 2006).	Discourse Analytical Aim: hedging phrases when reporting findings and
	Learning Objective: Using cautious language to summarise report finding and make recommendations	making recommendations
	finding and make recommendations	Learner Training: Paraphrasing MWUs from notebook into own writing
		<u></u>

Pre-Class Work

- Share with students link to download AntConc: www.laurenceanthony.net/software/antconc/
 and YouTube tutorials to watch: www.youtube.com/watch?v=kwkX5l5vyr4&t=130s
 (I decided the AntConc user guide would be too heavy-going!)

 (http://www.laurenceanthony.net/software/antconc/releases/AntConc356/help.pdf
- 2. Could I make a screencast to grade the information in these videos, grab students' attention and personalise the use of the program to them (i.e. convince them AntConc will be useful before they come to class to use it)?
- 3. Send students indicative reading text in advance of lesson, with activities to familiarise students with content to be brought to class and checked
- 4. Bring a 'lexical notebook' with them to every lesson

- 1. Highlight a particular area of lexical discourse that would be the focus of the session
- 2. Extracts distributed with MWUs representing certain areas of lexis / rhetorical functions highlighted (students already familiar with these texts from homework)
- 3. Pairs identify more examples of these
- 4. Feedback to ensure meaning and function had been understood
- 5. Demonstrate how similar papers can be found (same as above), converted, cleaned, and inputted into AntConc
- 6. Demonstrate how different features of this purpose-built corpus could be used to locate more examples of MWUs



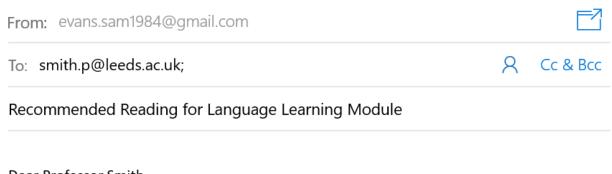
What lexical feature / rhetorical function is highlighted in the text?

e.g. reporting verb phrases:

- This paper reports on...
- This paper discusses...
- This paper considers...
- It argues that...
- Researchers have reported...
- It has been persuasively argued...

Can you find more examples?

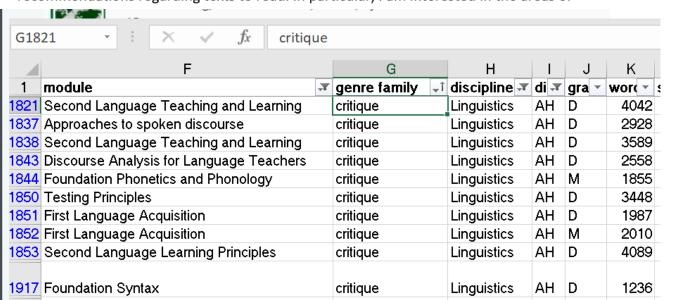
Can you find more similar papers?



Dear Professor Smith,

I am a new student, about to start a master's course at Leeds University in Applied Linguistics this September.

I have checked the modules that I am planning to take in the first term and I note that you are the module leader for 'Language Learning'. As I am very interested in conducting research in this area, I was hoping that you might be able to provide me with recommendations regarding texts to read. In particular, I am interested in the areas of



Dr Elaine Lopez

Lecturer in Applied Linguistics and TESOL

- Email: elaine.lopez@ncl.ac.uk
- Telephone: +44 (0) 191 208 6564
- Address: 1.38 KGVI School of ECLS
 Newcastle University
 Newcastle
 NE1 7RU



Background Research Teaching Publications

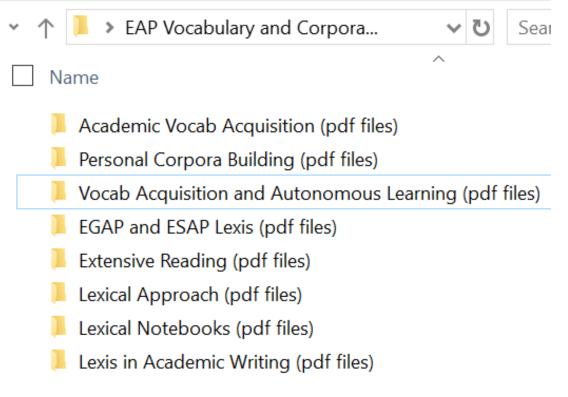
- Lopez E, Sabir M. <u>Article Pedagogy: Encouraging Links between Linguistic Theory and Teaching Practice</u>. *RELC Journal* 2017, Epub ahead of print.
- Lopez E. <u>Teaching the English article system: Definiteness and specificity in linguistically-informed instruction</u>.
 Language Teaching Research 2019, 23(2), 200-217.
- Lopez E. L2 language acquisition in the classroom: perspectives, problems and children's lives. In: Walker-Gleaves C;
 Waugh D, ed. Looking After Literacy: A Whole Child Approach to Effective Literacy Interventions. London: Sage, 2017, pp.129-140
- Lopez E. <u>Bringing theoretical L2 acquisition research findings to the language classroom: a materials development challenge</u>. *In: Sheffield Linguistics Postgraduate Conference*. 2014, University of Sheffield, UK: Track Changes: The Postgraduate Journal of the Arts and Humanities.



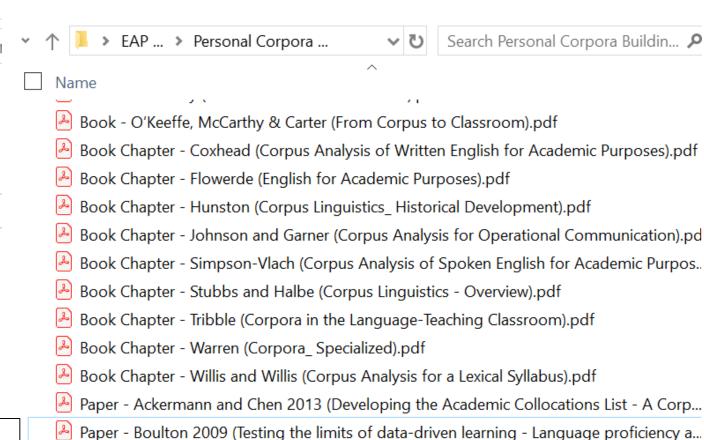
EAP + lexical chunk*

Articles Case law

Not all in the same week!



Students will learn to identify and download relevant texts and to appropriately label and organise these in folders. To use with AntConc, they will also need to convert them into .txt files. However, I recommend starting with a pre-built corpus of texts (at least for the first week) so students don't get immediately turned off by all the technical stuff!

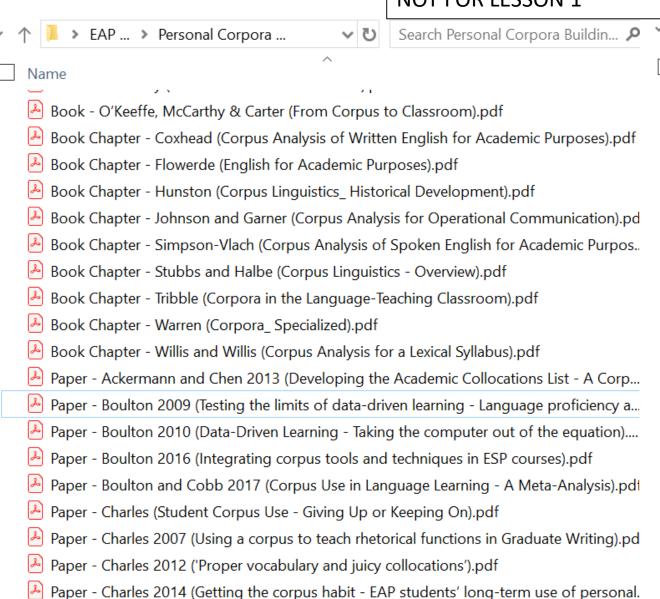


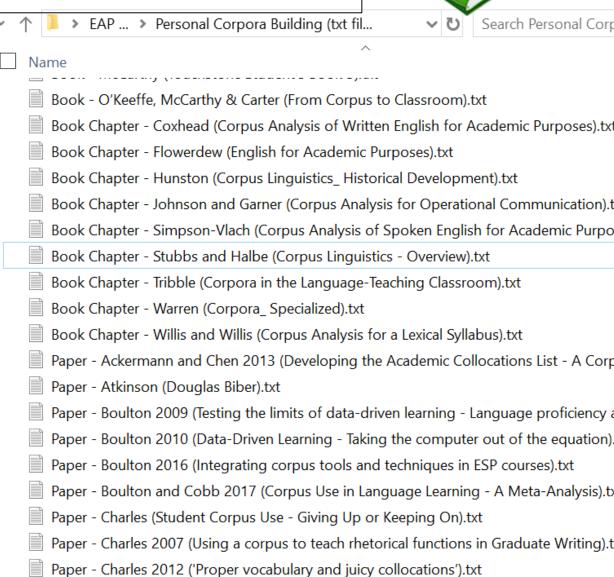
- Paper Boulton 2010 (Data-Driven Learning Taking the computer out of the equation)....
 Paper Boulton 2016 (Integrating corpus tools and techniques in ESP courses).pdf
 Paper Boulton and Cobb 2017 (Corpus Use in Language Learning A Meta-Analysis).pdf
 Paper Charles (Student Corpus Use Giving Up or Keeping On).pdf
 Paper Charles 2007 (Using a corpus to teach rhetorical functions in Graduate Writing).pd
 Paper Charles 2012 ('Proper vocabulary and juicy collocations').pdf
 - Paper Charles 2014 (Getting the corpus habit EAP students' long-term use of personal.

Convert pdf to txt files using AntFile Converter:

http://www.laurenceanthony.net/software/antfileconverter/

NOT FOR LESSON 1





Paper - Charles 2014 (Getting the corpus habit - EAP students' long-term use of person

Book - Gavioli (Exploring Corpora for ESP Learning).txt - Notepad

File Edit Format View Help

Cover illustration from original painting Random Order by Lorenzo Pezzatini, Florence, 1996.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Laura Gavioli

Exploring Corpora for ESP Learning / Laura Gavioli.

p. cm. (Studies in Corpus Linguistics, issn 1388-0373 ; v. 21)

Includes bibliographical references and indexes.

English language--Study and teaching--Foreign speakers. 2. English

language--Study and teaching--Data processing. 3. English language--Discourse analysis--Data processing. 4. Computational linguistics. PE1128.A2 G33 2005

428.0071--dc22 isbn 90 272 2292 4 (Hb; alk. paper)

2005055561

© 2005 - John Benjamins B.V. No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

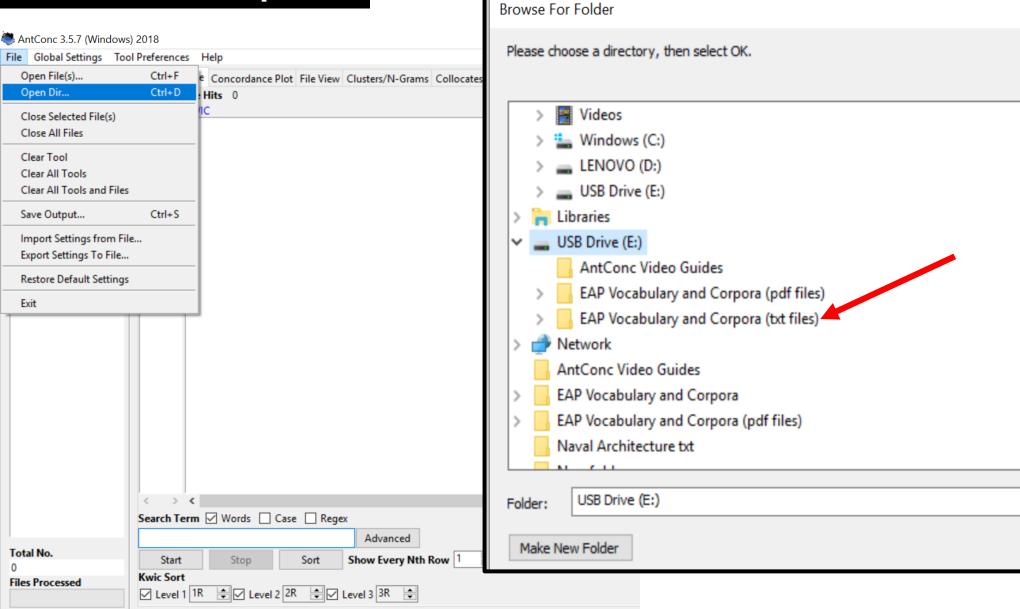
John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 me Amsterdam · The Netherlands John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia pa 19118-0519 · usa

♠Table of contents

Acknowledgments

To have a corpus that produces more accurate searches, students should 'clean' the .txt files (very boring!)

ALSO, NOT FOR LESSON 1

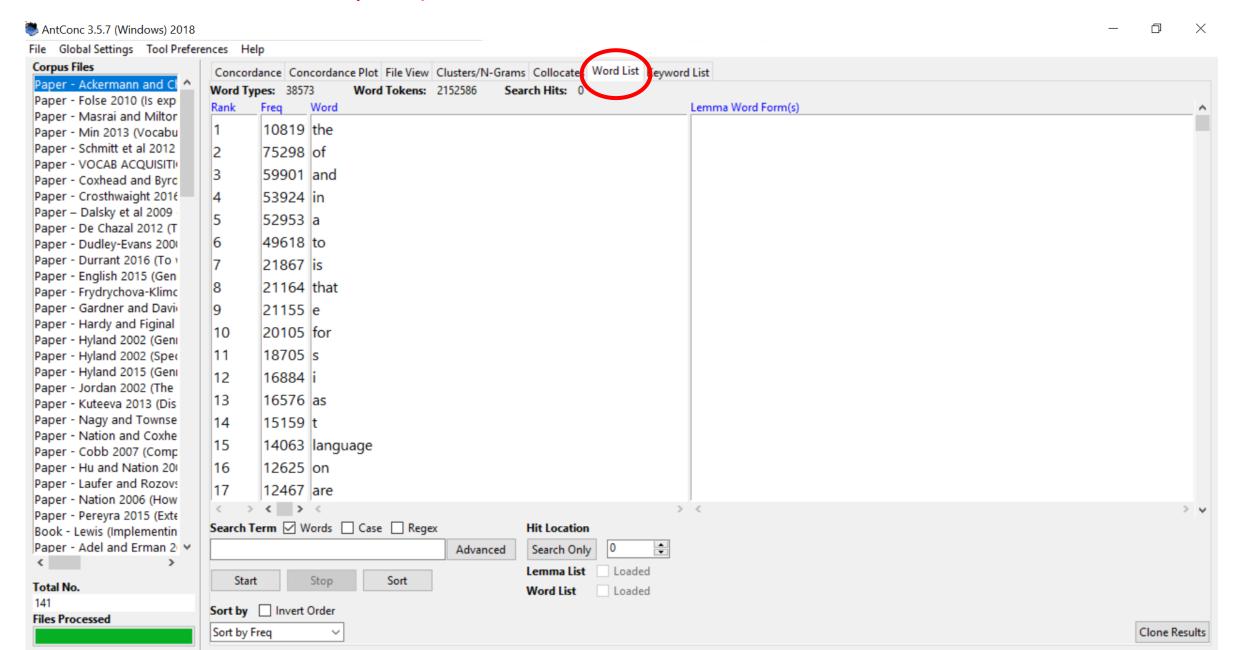


OK

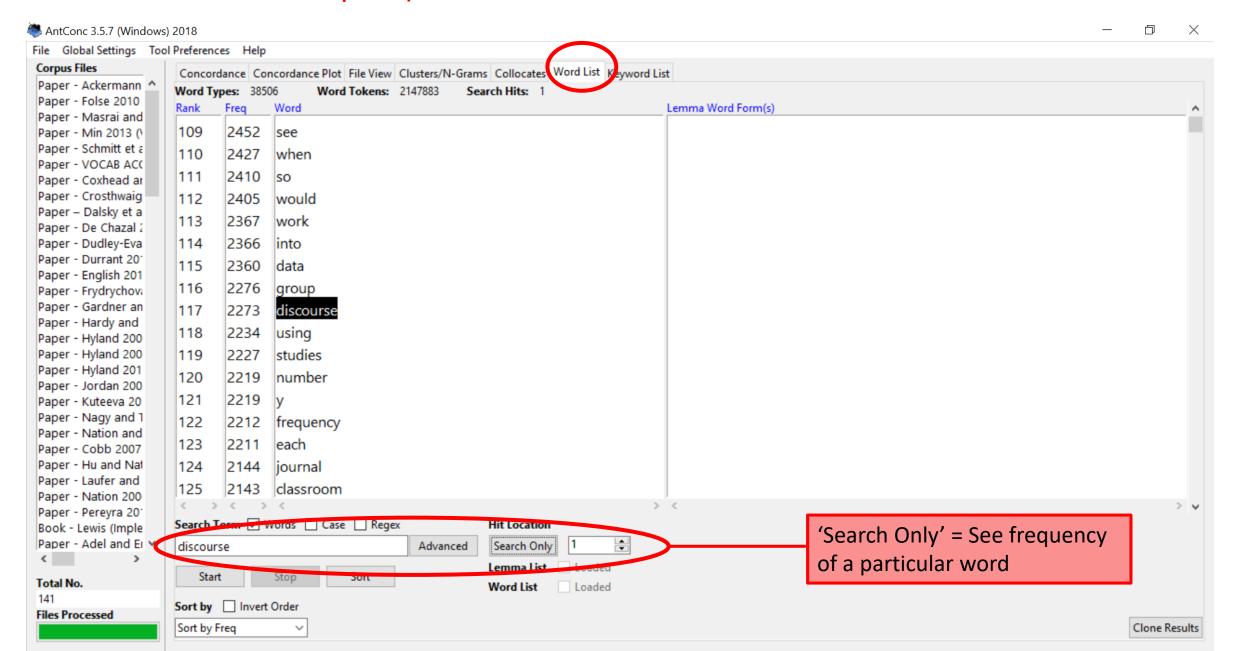
Cancel

- 'Word List' = Make a list of all words in corpus (e.g. see how many words and what they are)
- 'File View' = View individual files and search for words and phrases within than file
- 'Concordance' = Search for a word and see how it's used in context
- 'Concordance Plot' = See where in each text certain words/phrases most commonly occur
- 'Clusters/N-Grams' = for finding most frequent clusters around a particular word/phrase
- 'Collocates' = Search for words that often appear in close proximity to a particular word and determine strength of association
- 'Keyword List' = Find unusually frequent words within the corpus compared to general corpus

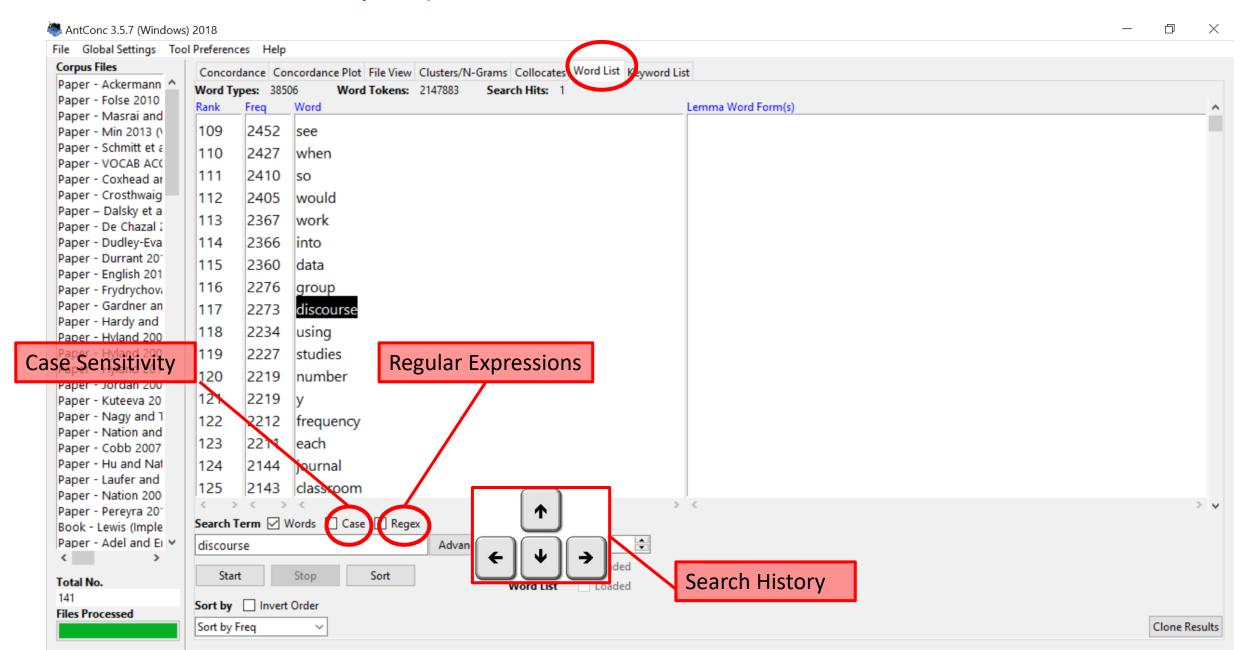
'Word List' = Make a list of all words in corpus (e.g. see how many words and what they are and which are the most frequent)



'Word List' = Make a list of all words in corpus (e.g. see how many words and what they are and which are the most frequent)



'Word List' = Make a list of all words in corpus (e.g. see how many words and what they are and which are the most frequent)



Word forms: plural, 3rd person singular present tense discourses, present participle discoursing 🐠 , past tense, past participle discoursed ()





PRONUNCIATION NOTE:

The noun is pronounced (disko: s 📢). The verb is pronounced (disko: s 📢).

uncountable noun

Discourse is spoken or written communication between people, especially serious discussion of a particular subject.

...a tradition of political discourse.

Synonyms: conversation, talk, discussion, speech | More Synonyms of discourse

2. uncountable noun [oft NOUN noun]

In linguistics, discourse is natural spoken or written language in context, especially when complete texts are being considered.

[technical]

The Centre has a strong record of research in discourse analysis.

...our work on discourse and the way people talk to each other.

countable noun

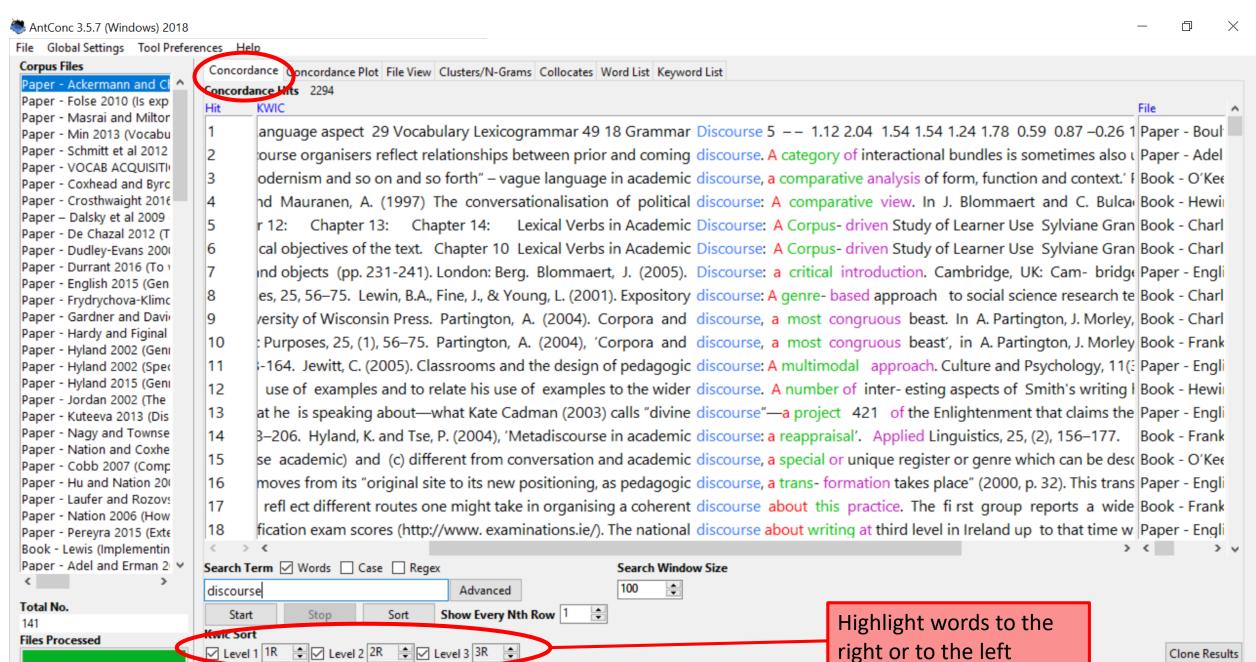
A **discourse** is a serious talk or piece of writing which is intended to teach or explain something.

[formal]

Hastings responds with a lengthy discourse on marketing strategies. [+ on]

Synonyms: speech, talk, address, essay More Synonyms of discourse

'Concordance' = Search for word to see how used in context

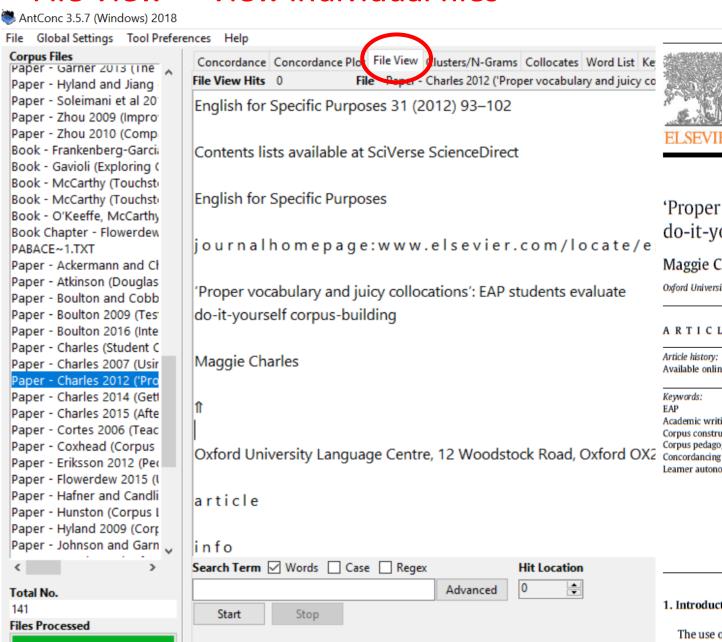


AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 File Global Settings Tool Preferences Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Paper - Ackermann and Cl ^ concordance dits 2611 Paper - Folse 2010 (Is exp Paper - Masrai and Milton e characteristic of particular registers associated with academic discourse communities, and arguing that teachers can prepare s Faper - Atkir Paper - Min 2013 (Vocabu r 'traditional' students, are novices when dealing with academic discourse in the disciplines" and will therefore need support with Paper - Engli Paper - Schmitt et al 2012 321 h. We have highlighted the importance of dealing with academic discourse as a starting point for the comparison of further lingui: Book - Frank Paper - VOCAB ACQUISITI Paper - Coxhead and Byrd ademe' (Bizzel, 1992: 165). This lack of familiarity with academic discourse conventions may lead to a loss of self- confi dence, with Book - Charl 322 Paper - Crosthwaight 2016 ect observation of the primings of lexical items within academic discourse, and ample evidence of how fixed and semi-fixed land Book - Frank 323 Paper - Dalsky et al 2009 Paper - De Chazal 2012 (T 324 vocabulary for more accurate production within 55 academic discourses. 3.2.2 Prerequisites For students to benefit from expaper - Atkir Paper - Dudley-Evans 2000 ative-like. The same holds true for spoken and written academic discourse (Coxhead, 2008; Hyland, 2008, 2012). Academic FS, suc Paper - Peter 325 Paper - Durrant 2016 (To) 326 work of Thompson (2001), who reveals how written academic discourse can be seen more generally in terms of the interaction Book - Charl Paper - English 2015 (Gen Paper - Frydrychova-Klimc plication of corpus techniques to investigating written academic discourse. Corpus Linguistics and Discourse Analysis 5 Biber Book - Charl 327 Paper - Gardner and David Introduction There have been many studies of written academic discourse over the past 20 years, focusing mainly on characteristi Paper - Biber 328 Paper - Hardy and Figinal Paper - Hyland 2002 (Geni 329 94). Evaluation and organization in a sample of written academic discourse. In M. Coulthard (Ed.), Advances in written text analysis Book - Charl Paper - Hyland 2002 (Spec ge relied heavily on some combination of written academic discourse, conversational speech, or intuition to provide mod Paper - Simple 330 Paper - Hyland 2015 (Geni cking con- cerns that motivate research on written academic discourse and the wide range of approaches currently applied | Book - Charl Paper - Jordan 2002 (The 331 Paper - Kuteeva 2013 (Dis at can be the focus of attention in research on written academic discourse. As Part I progresses, the chapters become more specif Book - Charl 332 Paper - Nagy and Townse 333 als have been the focus specifically of work on written academic discourse. Conrad and Biber (2000) compare their occurrence Book - Charl Paper - Nation and Coxhe Paper - Cobb 2007 (Comp 334 P settings helps favour a "double-agent" attitude not only across discourse communities but also across speech communities. This Book - Gavic Paper - Hu and Nation 200 335 bdal "webtexts," are promoting peer-reviewed, digital ac- ademic discourse. In this piece I will consider some of the characteristics Paper - Engli Paper - Laufer and Rozovs ily dinner table; cultural contexts for children's passages to adult discourse', Research on Language and Social Interaction eε; (e); Book - O'Kee Paper - Nation 2006 (How 336 Paper - Pereyra 2015 (Exte in diagrams and this Continue in M. Continued (add), Advance Diagrams Analysis Deviated as an 70-00 Cindeia Land M. Continue Book - Lewis (Implementin Paper - Adel and Erman 2 > Search Term Words Case Regex Search Window Size 100 discourse Advanced Total No. Show Every Nth Row 1 Start Highlight words to the Files Processed Level 2 2L Level 3 3L right or to the left ✓ Level 1 1L Clone Results AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 File Global Settings Tool Preferences Help Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Paper - Ackermann ^ Concordance Ults 2273 Paper - Folse 2010 KWIC Paper - Masrai and Paper - Min 2013 (\ 751 Writing: At the Interface of Corpus and Discourse' (Continuum, 2009) with Diane Pecorari and Susan Paper - Charles 2012 ('Pro Paper - Schmitt et a 752 texts and to become familiar with its discourse conven- tions. Like spies, ESP learners can Book - Gavioli (Exploring Paper - VOCAB ACC instrument to make sense out of such discourse conventions and in this way may favour 753 Paper - Coxhead ar Click on any word Paper - Crosthwaig 754 bject specialists appear to believe that academic discourse conventions are largely self-evident and ur to go to file view Paper - Dalsky et a 755 the end. Small corpora provide information about discourse conventions. As using a telephone is a Paper - De Chazal 2 and see it in context Paper - Dudley-Eva 756 he discourse, distinguishing those who understand discourse conventions from "others" who do not. W Paper - Durrant 20 757 to result directly from the transfer of discourse conventions from the L1. (i) Overuse Book - Frankenberg-Garc Paper - English 201 758 the two languages, and transfer of L1 discourse conventions. In a later study, Neff (2008) exami Book - Frankenberg-Garc Paper - Frydrychova Paper - Gardner an 759 - tions. Like spies, ESP learners can employ discourse conventions in a detached, instrumental way or Book - Gavioli (Exploring Paper - Hardy and 760 is a puzzle for a Martian, such discourse conventions may be puzzles for outsiders. Corpus Book - Gavioli (Exploring Paper - Hyland 200 Paper - Hyland 200 761 92: 165). This lack of familiarity with academic discourse conventions may lead to a loss of Book - Charles, Pecorari a Paper - Hyland 201 762 task, since they have to master the discourse conventions of more than one discipline and Paper - Charles 2012 ('Pro Paper - Jordan 200 Paper - Kuteeva 20 763 the specialized community's issues, problems and discourse conventions. Quoting Swales again (1990: 29–32) i Book - Gavioli (Exploring Paper - Nagy and 1 raise awareness of lex- ico-grammar and discourse conventions Wordsmith: generating word lists; con Paper - Lee & Swales 200 764 Paper - Nation and ly on some combination of written academic discourse, conversational speech, or intuition to pro 765 Book Chapter - Simpson-Paper - Cobb 2007 Paper - Hu and Nat 766 up the majority of running words in discourse. Conversely, a very large number of types Paper - Schmitt et al 2012 Paper - Laufer and 767 approaches that are used to interpret the discourse-corpus interface. As a result the question Book - Charles, Pecorari a Paper - Nation 200 Paper - Pereyra 20 768 rous techniques to investigating written academic discourse. Corpus Linguistics and Discourse Analysis Rook - Charles Pecorari a Book - Lewis (Imple Paper - Adel and Ei ∨ Search Term ✓ Words ☐ Case ☐ Regex Search Window Size discourse Advanced Total No. Show Every Nth Row 1 Start Stop Sort 141 Highlight words to the Kwic Sort Files Processed Level 1 1R Level 2 2R Level 3 3R Clone Results right or to the left

'File View' = View individual files

AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 File Global Settings Tool Preferences Help Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Paper - Ackermann ^ File Paper - Charles 2012 ('Proper vocabulary and juicy collocations').txt File View Hits 16 Paper - Folse 2010 own writing and to become more independent learners. An important reason for promoting DIY corpus-building is that it Paper - Masrai and can extend learner autonomy in several ways. First, it is the student who decides what to put into the corpus and what Paper - Min 2013 (\ to omit. Thus not only do they have an intimate knowledge of the contents of the corpus, but they also have control over Paper - Schmitt et a Paper - VOCAB ACC the resources they use for learning. Students can modify their corpus at any time, deleting or adding files as necessitated Paper - Coxhead ar by their own changing writing circumstances. Further, consultation of their own discipline-specific corpus has the potential Paper - Crosthwaig Paper – Dalsky et a to reduce reliance on outside agencies, whether native-speakers, supervisors or proofreading services, to achieve their writ-Paper - De Chazal 2 ing goals. Finally, the DIY corpus is a resource which is not dependent upon an internet connection or any technology apart Paper - Dudley-Eva Paper - Durrant 20' from the writer's own computer. Once built, it is freely available and remains accessible wherever and whenever it is needed. Paper - English 201 There is, however, a further reason for adopting this more individualised approach: the extent of interdisciplinary re-Paper - Frydrychova search. For example, of the 158 students who took the academic writing course in 2009–2010, 43% regarded their study Paper - Gardner an Paper - Hardy and as inter-disciplinary. Such students face a particularly challenging task, since they have to master the discourse conventions Paper - Hyland 200 of more than one discipline and then effect a synthesis which will simultaneously satisfy supervisors and examiners in each Paper - Hyland 200 Paper - Hyland 201 field. However, such writing needs are highly specific and there are unlikely to be sufficiently large numbers of students with Paper - Jordan 200 exactly the same combination of fields to warrant a teacher's construction of purpose-built corpora. Thus there is a risk that Paper - Kuteeva 20 some of the students in greatest need may be left without access to appropriate resources. Paper - Nagy and 1 Paper - Nation and Paper - Cobb 2007 It could be argued, however, that DIY corpora do not have sufficient additional benefits over ready-made corpora to justify Paper - Hu and Nat Paper - Laufer and the amount of time spent on constructing them. There are a number of counter arguments to this view. First, it is unlikely Paper - Nation 200 that even a large general corpus will provide adequate data to respond to the highly discipline-specific queries of specialist Paper - Pereyra 20' students. Thus users may find that there are few or no examples, or that the examples retrieved are irrelevant, or even mis-Book - Lewis (Imple Paper - Adel and E_I ∨ er more and Search Term ✓ Words ☐ Case ☐ Regex Hit Location Advanced discourse Total No. Start Stop Files Processed Clone Results

'File View' = View individual files





Contents lists available at SciVerse ScienceDirect

English for Specific Purposes

journal homepage: www.elsevier.com/locate/esp



'Proper vocabulary and juicy collocations': EAP students evaluate do-it-yourself corpus-building

Maggie Charles*

Oxford University Language Centre, 12 Woodstock Road, Oxford OX26HT, UK

ARTICLE INFO

Article history:

Available online 20 January 2012

Keywords:

Academic writing

Corpus construction Corpus pedagogy

Learner autonomy

ABSTRACT

This paper reports on the feasibility and value of an approach to teaching EAP writing in which students construct and examine their own individual, discipline-specific corpora. The approach was trialed in multidisciplinary classes of advanced-level students (mostly graduates). The course consisted of six weekly 2-h sessions. Data were collected from initial and final questionnaires, which provided background information and asked students to evaluate the corpus work. Data from 50 participants are presented and show generally positive results. Over 90% of students found it easy to build their own corpora and most succeeded in constructing a corpus of 10-15 research articles. Most students were enthusiastic about working with their own corpora: about 90% agreed that their corpus helped them improve their writing and intended to use it in the future. This suggests that even corpora of this size and type can provide a useful resource for writing discipline-specific texts. The paper discusses the data on participants' attitudes and experiences and considers the issues and problems that arise in connection with do-it-yourself corpus-building. It argues that this approach need not be restricted to small groups of well-resourced students, but can be implemented in mainstream EAP classes.

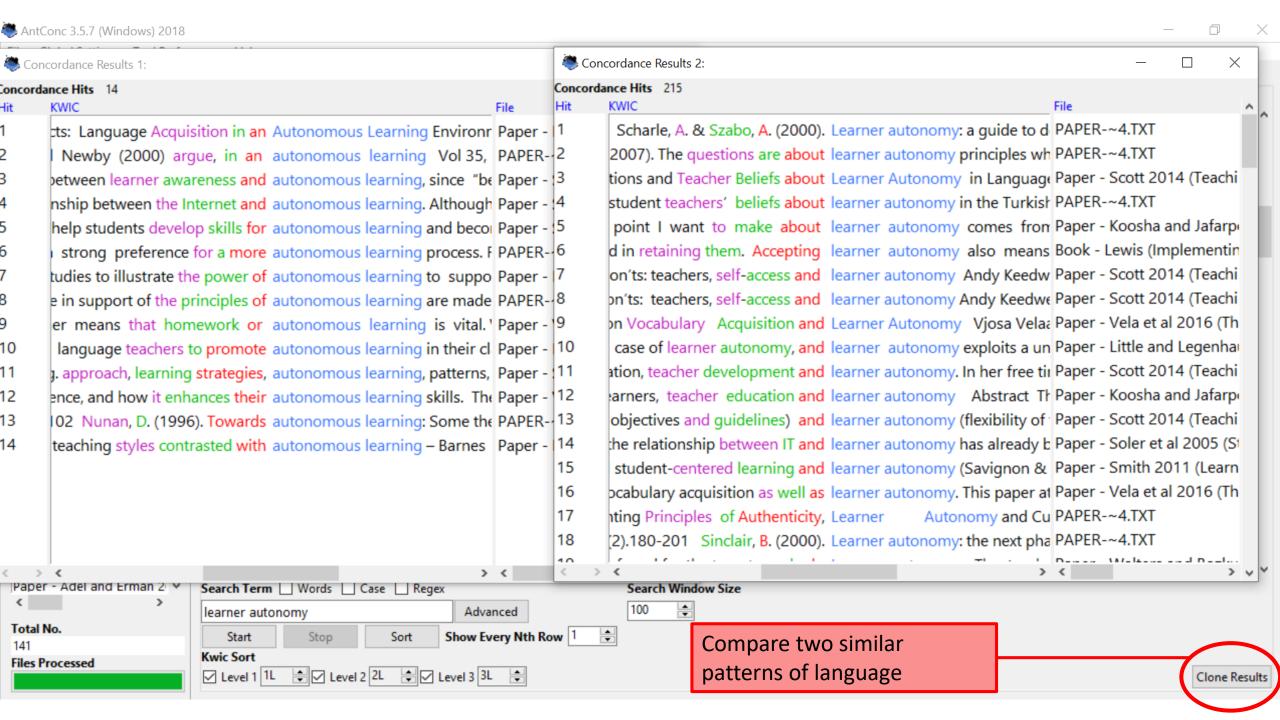
© 2011 Elsevier Ltd. All rights reserved.

1. Introduction

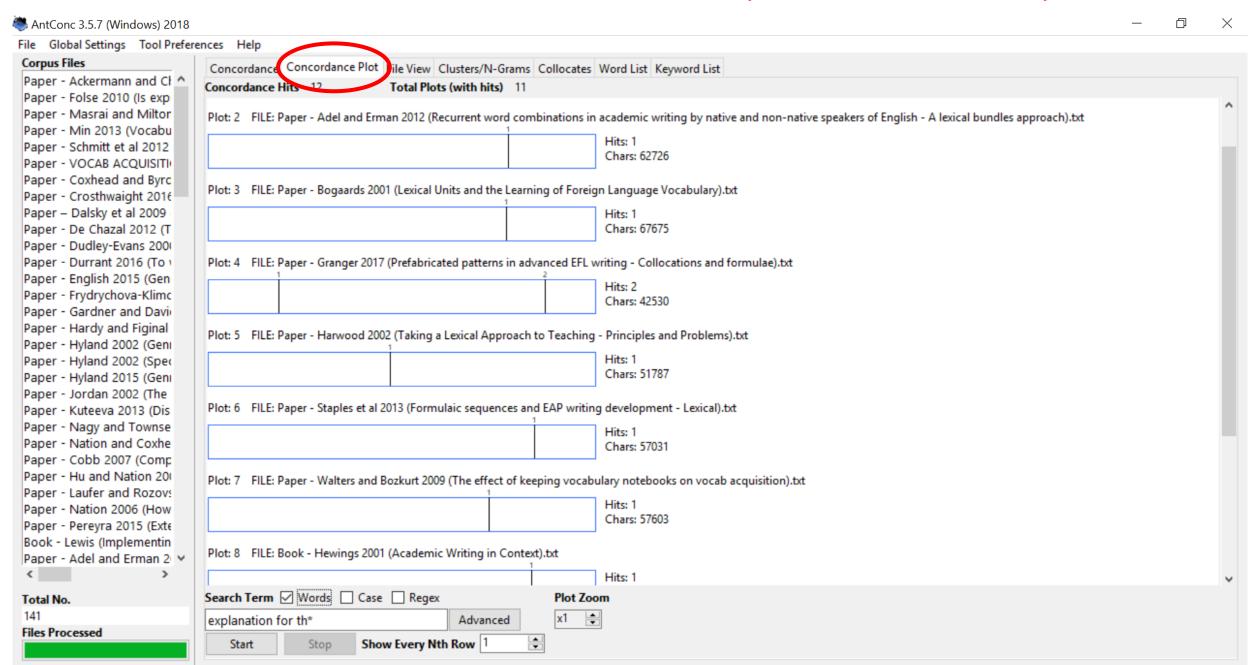
The use of corpora and concordances by students taking EAP writing courses was pioneered by Johns (1991, 2002) and has been increasingly described and investigated over the last two decades. Researchers have reported on the direct use of cornors in relation to several different aspects of academic writing including for example levis (Thurston & Candlin 1000: Wu

AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 File Global Settings Tool Preferences Help Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Paper - Ackermann and Cl ^ Concordance hits 625 Paper - Folse 2010 (Is exp Hit KWIC Paper - Masrai and Milton farieng the imguistic aspects of EZ writing and increasing learner autonomy, nowever, none of the studies oners dear evidence this raper **LUL** Paper - Min 2013 (Vocabu 263 self cannot support the development of skills associated with autonomy. Hurd (2000: 63) points out that "conscious selection Paper - Sole Paper - Schmitt et al 2012 264 y acquisition, vocabulary notebooks, learning strategies, learner autonomy | Background | Introduction | Effective strategies for Paper - Walt Paper - VOCAB ACQUISITI Paper - Coxhead and Byrd 265 they could be invited to carry out their own language researches autonomously. I noted that this opened up a new series of enquir Book - Gavic Paper - Crosthwaight 2016 266 ways which require thought in working with language. 4 Foster autonomy I said in an earlier article (Etp Issue 3) that the ultimate Paper - Variety Paper – Dalsky et al 2009 267 such as would immediately conflict with [their] aim of achieving autonomy' (ibid.). For Holec developing proficiency in a foreign la Paper - Little Paper - De Chazal 2012 (T Paper - Dudley-Evans 2000 268 rgue that this is a necessary concomitant of encouraging learner autonomy. If students are to take more responsibility for their ow Paper - Char Paper - Durrant 2016 (To) to improve. Concerning the question "Do you consider learner autonomy important? Why? Why not?", the following comments PAPER-~4.T. 269 Paper - English 2015 (Gen Paper - Frydrychova-Klimc 270 r 2004) Hurd, S., T. Beaven & A. Ortega (2001). "Developing autonomy in a distance language learning context: issues and Paper - Sole Paper - Gardner and David 271 Hong Kong. Hurd, S., Beaven, T. & Ortega, A. (2001). Developing autonomy in a distance language learning context: Issues an PAPER-~4.T. Paper - Hardy and Figinal 272 investigate the language teachers' attitudes towards learner autonomy in a variety of countries including Malta, Slovenia, and PAPER-~4.T. Paper - Hyland 2002 (Geni Paper - Hyland 2002 (Spec 273 Research Review 1(2). 112-132. McGrath, I. (2000). Teacher autonomy. In B. Sinclair, et al. (Eds.), Learner autonomy, teach PAPER-~4.T. Paper - Hyland 2015 (Geni Iming technology. To help move students from inexperience to autonomy in concordance-assisted lexical research, I propose en Paper - Atkir 274 Paper - Jordan 2002 (The Paper - Kuteeva 2013 (Dis 275 ed, and help the learner to become more linguistically aware and autonomous in dealing with authentic language (Boulton 2010b), Paper - Boulton 2010b), Paper - Boulton 2010b), Paper - Boulton 2010b), Paper - Boulton 2010b) Paper - Nagy and Townse 276 day exchanges where they pick up and practice it. But their autonomy in doing this is constrained by others, and dependence Paper - Koos Paper - Nation and Coxhe Paper - Cobb 2007 (Comp 277 E: Cambridge University Press. (1996). Kenning, M. M. "IT and autonomy" in E. Broady & M. M. Kenning (eds.), Promoting Learn Paper - Sole Paper - Hu and Nation 200 278 bcuments/pubCamilleriG_E.pdf Castle, K. (2004). The Meaning of Autonomy in early childhood teacher education. Journal of E PAPER-~4.T) Paper - Laufer and Rozovs 279 1- How do English language student teachers view learner autonomy in EFL (English as a Foreign Language) contexts in TulPAPER-~4.T. Paper - Nation 2006 (How Paper - Pereyra 2015 (Exte actors, that might be considered as obstacles to develop learner autonomy in EEL cottings. One major finding of this study was t DADED --4.T. Book - Lewis (Implementin Asterisk to find all Search Term W Paper - Adel and Erman 2 > Search Window Size Advanced morphological possibilities lautonom* Total No. Start Show Every Nth Row Kwic Sort Files Processed Level 2 2R Level 3 3R ✓ Level 1 1R Clone Results

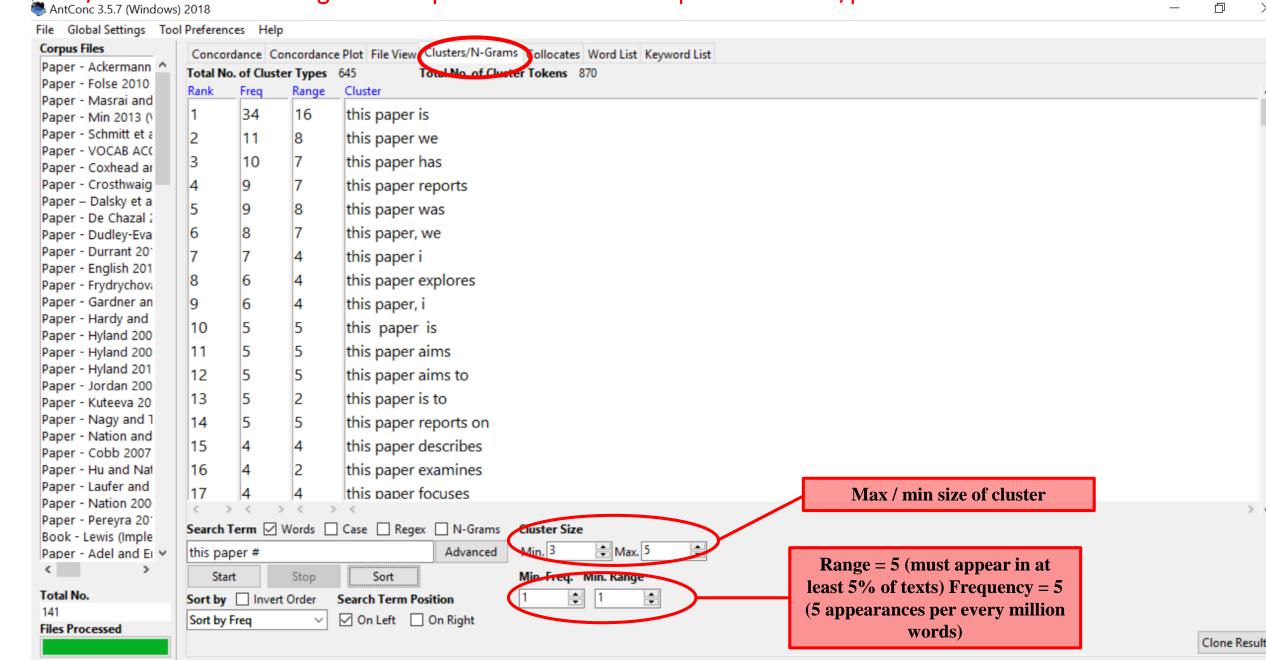
巾 AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 File Global Settings Tool Preferences Help Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Grams Collocates Word List Keyword List Paper - Ackermann and Cl ^ Concordance Lits 625 Paper - Folse 2010 (Is exp Hit **KWIC** Paper - Masrai and Milton 168 b beyond intuitive laundry lists of common core features and the autonomous views of literacy that such lists assume, to the practi Paper - Hyla Paper - Min 2013 (Vocabu us, teaching looks beyond lists of common core features and the autonomous views of literacy that such lists assume, recognizing Paper - Hyla 169 Paper - Schmitt et al 2012 170 skills that will stand the learner in good stead for becom- ing an autonomous vocabulary-learner is a question of developing activ Book - O'Kee Paper - VOCAB ACQUISITI Paper - Coxhead and Byrd 171 se student teachers themselves have not been trained in an autonomous way, they might have some negative attitudes t PAPER-~4.T. Paper - Crosthwaight 2016 172 d in their old patterns of beliefs and behaviors and never be fully autonomous" (Wenden 1998, p. 90). Learner training, which PAPER-~4.T. Paper – Dalsky et al 2009 Paper - De Chazal 2012 (T 173 s still. ... How possibly could anyone expect students to become autonomous where the teacher is the main authority? ... Bad, te PAPER-~4.T. Paper - Dudley-Evans 2000 174 ess. What I do want to see is really good state schools, strong and autonomous, who want to co-operate in the best interests of their Book - O'Kee Paper - Durrant 2016 (To) Paper - English 2015 (Gen 175 world. Our first step to study how learners could become more autonomous with the help of this course consisted in analysing Paper - Sole Paper - Frydrychova-Klimc 176 borative environment Teachers can help students become more autonomous with their language learning by supporting their eff Paper - Scoti Paper - Gardner and David iduals with strong motivation to learn and a willingness to do so autonomously. As with the course taught by Tyne (2009), Boultor Paper - Smit 177 Paper - Hardy and Figinal Paper - Hyland 2002 (Geni 178 tion (espe-cially face-to-face speech) individuals do not operate autonomously but effective learners exploit the support of their e Book - O'Kee Paper - Hyland 2002 (Spec 179 without further assistance from corpus specialists, and they work autonomously, consulting their corpus in response to their own la Paper - Char Paper - Hyland 2015 (Geni Paper - Jordan 2002 (The 180 iscourse analysis. Learning about language and ideology by autonomously exploring a corpus of creationist literature.' In N. Book - Frank Paper - Kuteeva 2013 (Dis rtant role for teachers in this process since 'the ability to behave autonomously for students is dependent upon their teacher creat PAPER-~4.T. 181 Paper - Nagy and Townse 182 direct consultation is essential if learners are to benefit fully and autonomously from the possibilities that corpora have to offer, by PABACE~1.T Paper - Nation and Coxhe Paper - Cobb 2007 (Comp 183 they could be invited to carry out their own language researches autonomously. I noted that this opened up a new series of enquir Book - Gavic Paper - Hu and Nation 200 184 Students' lack of knowledge on how to learn and achieve autonomously is a reflection of the current state of Educatio Paper - Vela Paper - Laufer and Rozovs Paper - Nation 2006 (How 185 and principles constrained by our relatedness. When we behave autonomously our actions are authentic because they emanate fill Paper - Little Paper - Pereyra 2015 (Exte Book - Lewis (Implementin Paper - Adel and Erman 2 ∨ Search Term Words Case Regex Search Window Size Asterisk to find all autonom* Advanced morphological possibilities Total No. low Every Nth Row 1 141 Kwic Sort Level 1 = 0 to sort Files Processed V 1 aval 2 10 A Level 1 0 Clone Results according to word type



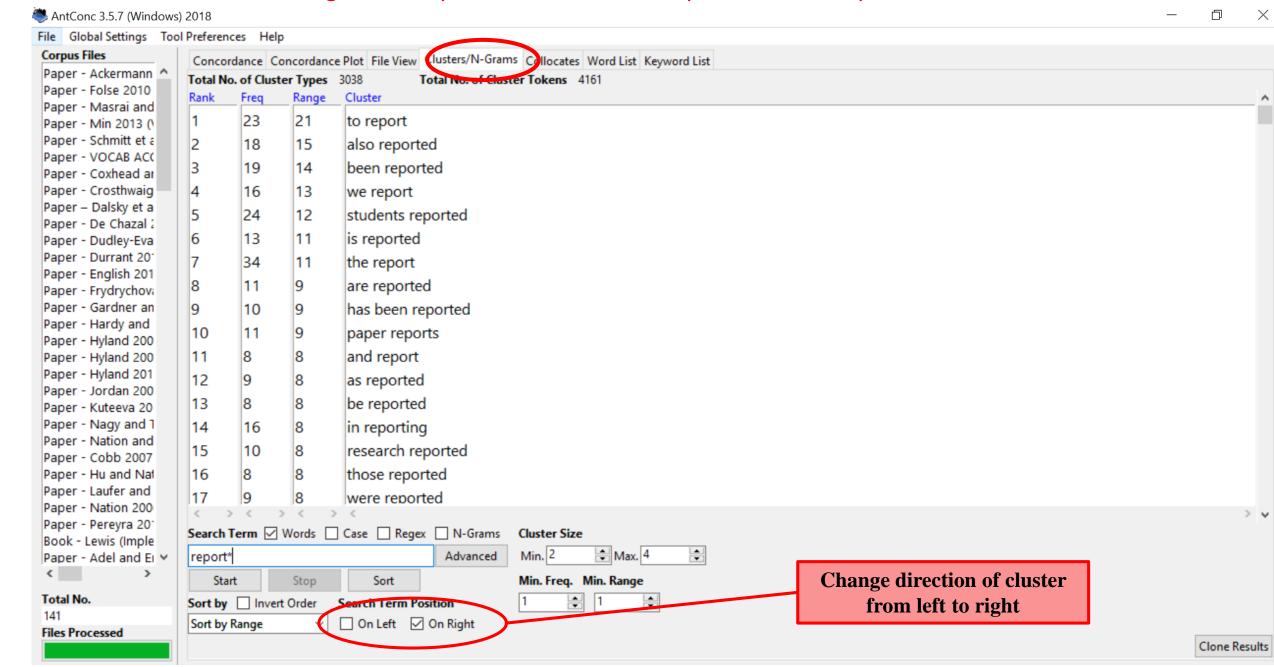
'Concordance Plot' = See where in each text certain words/phrases most commonly occur



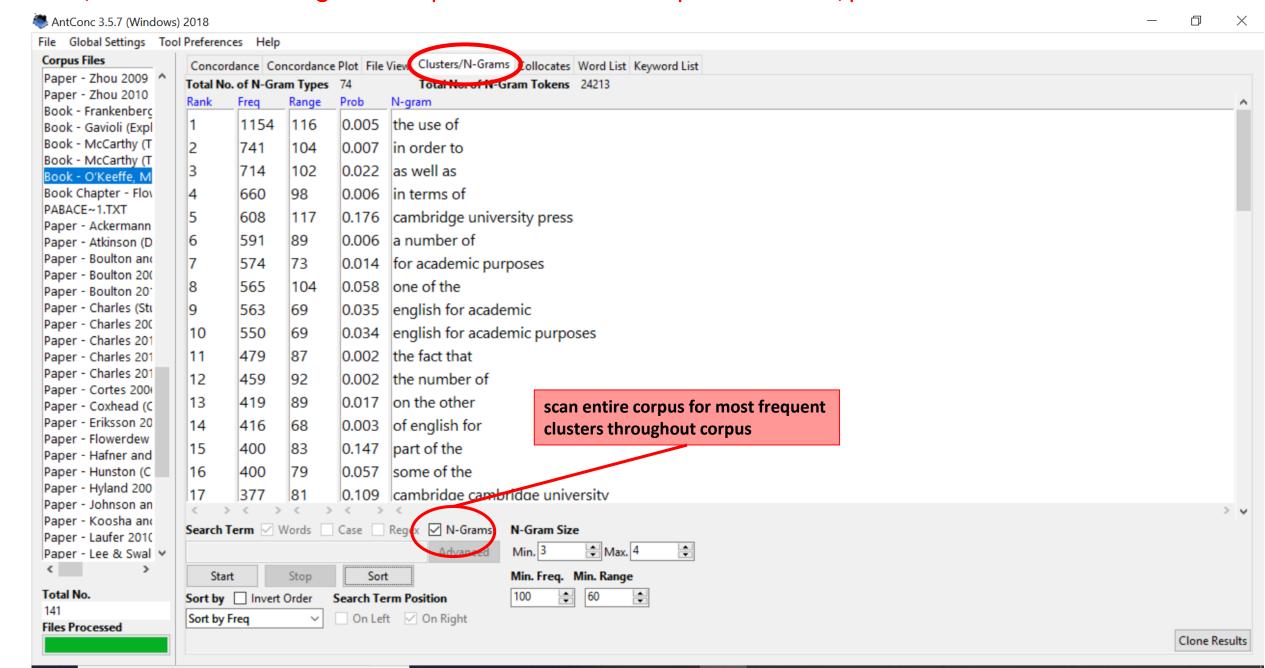
'Clusters/N-Grams' = for finding most frequent clusters around a particular word/phrase



'Clusters/N-Grams' = for finding most frequent clusters around a particular word/phrase



'Clusters/N-Grams' = for finding most frequent clusters around a particular word/phrase



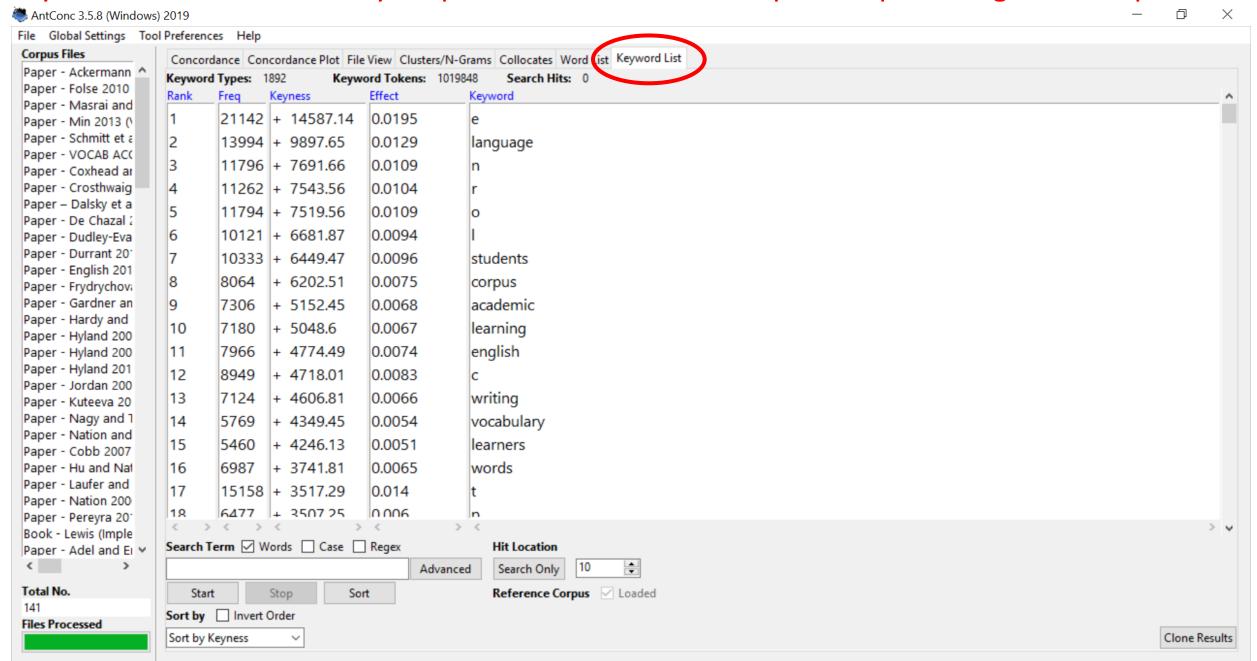
'Collocates' = Search for words that often appear in close proximity to a particular word AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 and determine strength of association X File Global Settings Tool Preferences Help Corpus Files Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Gran's Collocates Vord List Keyword List Paper - Ackermann ^ Total No. of Collocate Types: 17 Total No. of Collocate Tokens: 1433 Paper - Folse 2010 Freq Freq(R)Collocate Rank Freq(L) Stat Paper - Masrai and 85 83 5.20108 Paper - Min 2013 (\ Paper - Schmitt et a 64 6.46017 we Paper - VOCAB ACC 60 59 6.07672 have Paper - Coxhead ar Paper - Crosthwaig 69 56 3.07787 and Paper - Dalsky et a 54 51 4.99202 be Paper - De Chazal 2 51 50 7.27532 would Paper - Dudley-Eva Paper - Durrant 201 53 42 4.14875 Paper - English 201 39 5.32910 62 23 Paper - Frydrychova Paper - Gardner an 48 38 2.82224 10 Paper - Hardy and 10 43 38 6.42414 has Paper - Hyland 200 Paper - Hyland 200 111 30 30 7.50919 she Paper - Hyland 201 12 20 3.33284 129 149 the Paper - Jordan 200 13 40 32 4.58560 this Paper - Kuteeva 20 Can sort by the most Paper - Nagy and 1 14 38 33 2.39248 Paper - Nation and frequently associated words 15 489 485 7.39922 that Paper - Cobb 2007 on the the left... Paper - Hu and Nat 16 32 29 2.11948 lin Paper - Laufer and 17 59 56 4.42821 for Paper - Nation 200 Paper - Pereyra 20 Book - Lewis (Imple Search Term ✓ Words ☐ Case ☐ Regex Window Span Same Paper - Adel and Ei ∨ From... 2L **♣** To... 2R -Advanced argue* Total No. Min. Collocate Frequency Start Sort 141 + Sort by hvert Order Files Processed

Clone Results

Sort by Freq(L)

'Collocates' = Search for words that often appear in close proximity to a particular word AntConc 3.5.7 (Windows) 2018 and determine strength of association X File Global Settings Tool Preferences Help **Corpus Files** Concordance Concordance Plot File View Clusters/N-Gran's Collocates Vord List Keyword List Paper - Ackermann ^ Total No. of Collocate Tokens: 1433 Total No. of Collocate Types: 17 Paper - Folse 2010 Stat Freq Freq(R)Collocate Rank Freq(L) Paper - Masrai and 85 83 5.20108 Paper - Min 2013 (\ Paper - Schmitt et a 64 6.46017 we Paper - VOCAB ACC 60 59 6.07672 have Paper - Coxhead ar Paper - Crosthwaig 69 56 3.07787 and Paper - Dalsky et a 54 51 4.99202 be Paper - De Chazal 2 51 50 7.27532 would Paper - Dudley-Eva Paper - Durrant 201 53 42 4.14875 Paper - English 201 39 5.32910 62 23 Paper - Frydrychova Paper - Gardner an 48 38 2.82224 10 Paper - Hardy and 10 43 38 6.42414 has Paper - Hyland 200 Paper - Hyland 200 111 30 30 7.50919 she Paper - Hyland 201 12 20 3.33284 129 149 the Paper - Jordan 200 13 40 32 4.58560 this Paper - Kuteeva 20 Paper - Nagy and 1 14 38 33 2.39248 How close the Paper - Nation and 15 489 485 7.39922 that Paper - Cobb 2007 collocates have to Paper - Hu and Nat 16 32 29 2.11948 lin ...or on the right Paper - Laufer and 17 59 56 4.42821 be to the root word tor Paper - Nation 200 Paper - Pereyra 20 Book - Lewis (Imple Search Term ✓ Words ☐ Case ☐ Rege Window Span Same Paper - Adel and Ei ∨ From... 2L **♣** To... 2R Advanced argue* Total No. Min. Collocate Frequency Start Sort 141 + Sort by Invert Order Files Processed Sort by Freq(L) Clone Results

'Keyword List' = Find unusually frequent words within the corpus compared to general corpus



Independent Work

Students given time for guided discovery learning:

- 1. look for more language features / rhetorical functions in given text
- 2. look for more texts for discourse analysis and/or adding to AntConc
- 3. perform searches with AntCont, noticing and checking relevant MWUs
- 4. record relevant MWUs in lexical notebooks

Reflection

Time to reflect on and share successful strategies and useful language discoveries

- 1. providing opportunities for peer teaching with those from similar academic courses / assignment topic
- 2. feeding back on language added to lexical notebooks
- 3. reflecting on difficulties faced
- 4. giving recommendations for improving strategies (e.g. sources of finding articles, uses of different AntConc functions, methods of recording lexis)
- 5. demonstrating what needs to be done outside of class (e.g. engaging with this language in relevant, interactive way)

References

Anthony, L. (2018). AntConc [Online]. Available at: www.laurenceanthony.net/software/antconc/releases/AntConc356

Anthony, L. (2019). AntConc Tutorial (Ver 3.4.0) [Online]. Available at: https://www.youtube.com/watch?v=kwkX5l5vyr4&t=183s

Charles, M. (2011). Using hands-on concordancing to teach rhetorical functions: Evaluation and implications for EAP writing classes. In: Frankenberg-Garcia, A., Flowerdew, L. and Aston, G. (eds.) New Trends in Corpora and Language Learning, pp.26-43.

Charles, M. (2012). 'Proper vocabulary and juicy collocations': EAP students evaluate do-it-yourself corpus-building. *English for Specific Purposes* 31(2), pp.93-102.

Charles, M. (2014). Getting the corpus habit: EAP students' long-term use of personal corpora. English for Specific Purposes 35, pp.30-40.

De Chazal, E. (2012). The general - specific debate in EAP: Which case is the most convincing for most contexts? *Journal of Second Language Teaching & Research* 2(1), pp.135-148.

Dudley-Evans, T. and St John, M.J. (1998). Developments in English for Specific Purposes: A Multi-Disciplinary Approach. Cambridge: Cambridge University Press.

Eriksson, A. (2012). Pedagogical perspectives on bundles: teaching bundles to doctoral students of biochemistry. In: Thomas, J & Boulton, A. eds. *Input, Process and Products. Developments in Teaching and Language Corpora*. Brno, Czech Republic: Masaryk University Press.

Hyland, K. (2002). Specificity revisited: how far should we go now? English for Specific Purposes 21(4), pp.385-395.

Hyland, K. (2008). 'As can be seen': Lexical bundles and disciplinary variation. English for Specific Purposes 27(1), pp.4-21.

Hyland, K. (2009). Corpus informed discourse analysis: The case of academic engagement. In: Charles, M., Pecorari, D. and Hunston, S. (Eds.) *Academic Writing: At the Interface of Corpus and Discourse*. London: Continuum, pp.110-128.

Larsen-Walker, M. (2018). How does data driven learning affect the production of multi-word sequences in EAP students' academic writing? Proceedings of EUROPHRAS 2017. London, UK. November 13-14, 2017. pp.78–86.

Lee, D. and Swales, J. (2006). A corpus-based EAP course for NNS doctoral students: Moving from available specialized corpora to self-compiled corpora. *English for Specific Purposes* 25(1), pp.56-75.

Spack, R. (1988). Initiating ESL students into the academic discourse community: How far should we go?. TESOL Quarterly, 22(1), pp.29-51